

Une semaine de fête maritime sur les deux rives du port de Vannes



la semaine du **Golfe**
morbihan

du lundi 22 au dimanche 28 mai 2017

BRETAGNE®

LES SOUVENEURS EN VERT
S.N.S.M.
50 ans

www.semainedugolfe.com

ARRADON • ARZON • AURAY • BADEN • CRAC'H • ÎLE AUX MOINES • ÎLE D'ARZ • LARMOR BADEN • LE BONO
LE HÉZO • LOGMARIAQUER • PLOUGOMELEN • SARZEAU • SÉNÉ • ST-ARMEL • ST-GILDAS DE RUHYS • VANNES

Morbihan Le Département

VANNES Morbihan Capitale

Région BRETAGNE

Compagnie PORTS DU MORBIHAN

SAUR

MORBIHAN

GOLFE du MORBIHAN MAIRIE AGRICULTURE PÊCHERIE

AURAY QUIBERON DÉPARTEMENTALITÉ

MORBIHAN DÉPARTEMENTALITÉ

chasse-marché

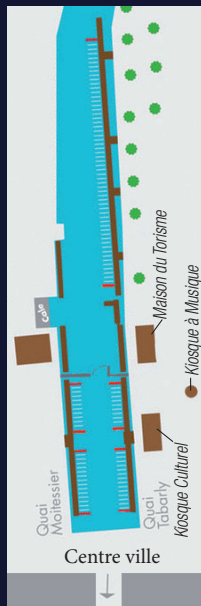
bleu morbihan

3 Bretagne

Programme complet :
flottes, espaces thématiques, animations sur l'eau et à terre,
expositions, spectacles, concerts, conférences, etc...

Rive **DR OITE** entre fond du bassin et Kiosque Culturel

- Espace SNSM
- Association «Papa Poydenot» (canot de sauvetage historique)
- Les stands des fournisseurs officiels : Armor-Lux et 727 Sailbags
- L'espace jeunesse de la ville de Vannes : Ludothèque et Maison de la Nature.
- Région Bretagne : Exposition sur les énergies marines renouvelables.
- La revue Chasse-Marée
- «Du Vent dans les Pages» (Librairies Au Jardin des Bulles & Lenn Ha Dilenn)
- La Compagnie des Ports du Morbihan.
- La Société Nationale pour le Patrimoine des Phares et Balises.
- Les Amis des Grands Voiliers.
- Le Parc Naturel Régional du Golfe du Morbihan
- L'exposition sur l'opération « Mousig Bihan ».
- Le Comité des Fêtes Ville de Vannes :
espace bar et petite restauration face à la scène.
- Stand Ouest France
- Stand Le Télégramme



Rive **DR OITE** entre Maison du Tourisme et Kiosque à Musique



- ### L'espace de la Construction Navale
- Chapiteau-Chantier «Je Construis Mon Bateau» (Ateliers de l'Enfer, Skol Ar Mor, Lycée des métiers Jean Moulin, Oh My Boat)
 - IPFA – Motiv'Action
 - Atelier Voilagil
 - L'Art du Matelotage
 - Animation «Préhistoire Interactive»

Rive **GAUCHE**

Le quai des associations, artisans et artistes maritimes

- Mickael Eymann (dessins et maquettes)
- Dominique Perotin (artiste peintre)
- L' AS Vauriens (présentation du bateau)
- Les PEP 56 – présentation des activités autour de la gabare André-Yvette.
- Dominique Jugon (Bannières de Mer)
- Dominique Castagnet (maquettes)
- O.P.C.I. (Office du Patrimoine Culturel Immatériel)
- Christine Le Luron - Sculptures
- IGKT France (Matelotage et nœuds marins)
- Les Amis du Sinagot (présentation du mythique bateau du golfe)
- Les Nez Rouges de Bretagne (pour les enfants malades « la Thérapie par la mer »)
- Jacques Moisan (marqueterie contemporaine)
- Chantier Nénuphare (présentation de la plate « Nuf Nuf »)
- Chantier La Touline (Présentation et essais de kayaks)

Rive **DR OITE** entre Kiosque Culturel et Maison du Tourisme

- Le «Village des Patrimoines Maritimes d'Europe» (9 délégations)
- Le centre de Conférences, la «Géode»
- Le Bar à Vins du Conseil des Vins de St-Emilion
- Plateau TV, Radio : France 3 Bretagne, France Bleu Armorique



CONFÉRENCES à LA GÉODE

Un passionnant programme non-stop de conférences, débats et vidéos sur les thèmes maritimes les plus variés, par les meilleurs spécialistes en leur domaine, français et internationaux. Entrée et sorties libres.

23 Mardi 23 mai

18h00 Office du Patrimoine Culturel Immatériel et Conservatoire Départemental «Mousig Bihan».

Faire découvrir les chants de marins du Golfe et les transmettre.

Par Michel Colleu et Jean-Yves Fouqueray, avec la participation des élèves de la Conservatoire de Vannes.

19h00 La Recouvrance,

25 ans d'aventure de la goélette brestoise.

Par Marc Rohou, responsable commercial de La Recouvrance

24 Mercredi 24 mai

11h00 Parc Naturel Régional du Golfe du Morbihan
Le patrimoine maritime bâti du bord du Golfe et sa vulnérabilité face aux risques côtiers.

Par Christelle Nicolas et Marianna Fustec, chargées de mission «Héritages littoraux» et Juliette Herry, chargée de mission «GIZC/climat»

14h00 Délégation Croatie

Patrimoine maritime de Stari Grad sur l'île de Hvar, la plus ancienne ville du littoral adriatique croate.

Par le Professeur Aldo Cavic, directeur du Musée de Stari Grad

15h00 Association «Amis des Grands Voiliers»
Comment naviguer sur les Grands Voiliers ?

Par Michel Baliq, Président des AGV et Christian Bickert, Vice Président International des AGV

16h00 Association «La Méridienne»

Astronomie nautique, présentation d'instruments de navigation des grandes expéditions maritimes des 15^{èmes} au 19^{èmes} siècles.

Par Olivier Sauzereau et Jacques Lehebel

17h00 Délégation Pays-Bas

«Hommage à l'amitié maritime internationale», une animation ludique et poétique.

Par Reinier Sijpkens, du «bateau-musique»

18h00 Délégation Irlande

Les currachs irlandais de la Préhistoire à nos jours.

Par Oisín Mac Conamhna, fondateur de l'Association «Belderrigh Currachs»

19h00 Association «Amis des Grands Voiliers»

Interview de capitaines et skippers de Grands Voiliers.
Par Michel Baliq, Président des AGV et Christian Bickert, Vice Président International des AGV

25 Jeudi 25 mai

11h00 Parc Naturel Régional du Golfe du Morbihan
L'épopée de l'anguille.

Par Camille Simon, chargé de mission «Milieux aquatiques»

13h00 Délégation PACA

«10 ans de Camed, pourquoi faire ?»

Par Thierry Pons, Président de l'Association «Aventure Pluriel»

14h00 Délégation Pays-Bas

Echanges internationaux en construction navale: l'exemple de la construction par des étudiants néerlandais d'un «16m²» en bois au «Wooden Boat Centre» en Tasmanie.

Par Karen Meirik «productrice associée» de l'«Australian Wooden Boat Festival»

15h00 FRCPM Côte d'Opale

30 ans de patrimoine maritime sur la côte d'Opale : mise en œuvre et animation d'un réseau régional d'acteurs et d'associations au travers d'actions fédératives.

Par Marcel Charpentier, directeur de la FRCPM

16h00 Délégation Emilie Romagne

Le Musée de la «Marineria» de Cesenatico

et le patrimoine maritime de la côte de la Romagne.

Par Giovanni Panella, Vice Président ISTIAEN («Istituto Italiano di Archeologia e Etnologia Navale») et Davide Gnola (Directeur Museo della Marineria di Cesenatico)

17h00 FRCM Bretagne/Skol ar Mor

«Comment devenir charpentier/charpentière de marine ?»

Par Claude Patinec du Lycée Professionnel «Jean Moulin» de Plouhinec, Mike Newmeyer, Directeur de «Skol ar mor» de Mesquer et «Motiv'Action» Montoir de Bretagne et Paul Robert-Kerouedan, Président FRCM Bretagne et des «Ateliers de l'Enfer» de Douarnenez

18h00 Délégation Pays Basque

La fabuleuse histoire du «San Juan», navire baleinier basque du 16^{ème} siècle.

Par Xabi Agote, directeur de «Albaola Faktoria Maritime Basque»

19h00 Association «Amis des Grands Voiliers»

Interview de capitaines et skippers de Grands Voiliers.
Par Michel Baliq, Président des AGV et Christian Bickert, Vice Président International des AGV

26 Vendredi 26 mai

11h00 Parc Naturel Régional du Golfe du Morbihan
Panorama des activités maritimes du Golfe du Morbihan.

Par Ronan Pasco, responsable du Pôle «Mer et Littoral»

13h00 Délégation PACA **Les «bateaux partagés».**

Par Thierry Pons, Président de l'Association «Aventure Pluriel»

14h00 Délégation Croatie

«Baraques Palagruzone», Ecole sur les outils, les métiers et les traditions maritimes de Komiza, île de Vis.

Par M. Miro Cvitkovi, Président de l'Association «Palagruža»

15h00 La «Belle Plaisance» à vapeur

Entretien, Faire naviguer, faire connaître le motonautisme classique.

16h00 SNSM

50 ans de SNSM, histoire du sauvetage en mer ?

18h00 Délégation Pays Basque

Albaola, le renouveau du patrimoine maritime basque à Pasaia.

Par Xabi Agote, Président d'Albaola

19h00 Association «Esprit de Vélox»

«Esprit de VELOX, un navire hybride Zéro Carbone pour l'exploration maritime et l'innovation».

Par François Frey, Président de l'Association «Esprit de Vélox»

27 Samedi 27 mai

11h00 Parc Naturel Régional du Golfe du Morbihan
Les richesses sous-marines du Golfe du Morbihan.

Par Thomas Cosson, chargé de mission «Natura 2000»

14h00 Délégation Sète / Occitanie

Patrimoine maritime en Occitanie : «rencontrer les acteurs pour identifier les enjeux du territoire».

Tour de table animé par Michel Colleu (Directeur de l'Office du Patrimoine Culturel Immatériel) avec les témoignages d'associations, de professionnels et d'institutions

15h00 Délégation Sète / Occitanie

Patrimoine maritime en Occitanie : «mener des actions au service d'une éthique» (présentation des deux prochains événements méditerranéens : «Patrimoines en Escale» en octobre 2017 et «Escale à Sète» à la semaine de Pâques 2018).

Par Wolfgang Idiri, Directeur d'Escale à Sète avec les représentants du patrimoine maritime local

27 Samedi 27 mai (suite)

16h00 Délégation Pays-Bas

«Un Boeier pour le Tsar», histoire et reconstruction du voilier de plaisance offert par le Roi des Pays-Bas au Tsar de Russie en 1816.

Par Alexander de Vos de l'Association Klaas Hennewerf

17h00 Délégation Emilie Romagne

Le projet «Borghi. Viaggio Italiano» autour du patrimoine culturel et artistique des petites villes italiennes, et particulièrement les «Borghi storici marinari» (les petits ports historiques)

18h00 Office du Patrimoine Culturel Immatériel et Conservatoire Départemental

«Mousig Bihan» : recueillir le répertoire des gens de mer du Golfe. La nouvelle vie des chants des marins.

Par Michel Colleu et Didier Quéval

19h00 Association Arzana Venise

Etude, sauvetage et préservation du patrimoine maritime vénitien.

28 Dimanche 28 mai

11h00 Parc Naturel Régional du Golfe du Morbihan
Les oiseaux du Golfe du Morbihan.

Par David Lédan, chargé de mission «patrimoine naturel»



LE VILLAGE des PATRIMOINES MARITIMES D'EUROPE

Les délégations de 9 grandes régions littorales présentent des éléments emblématiques de leurs patrimoines. A terre, un étonnant patchwork de cultures maritimes, un lieu chaleureux de rencontres et d'échanges. Sur l'eau, le rendez-vous du Mor Bihan avec sept autres «petites mers»...



Région PACA (Association Aventure Pluriel)

Cabanon de pêcheur et animateurs en costume - Animations sur la pêche, les traditions et le parler de Provence - Dégustation de «socca» et rosé - Chorale - Deux petites voiles latines à quai - Sur l'eau barque corse «Catalina» et barquette marseillaise «Bonne Mère»



Pays Basque (Association Albaola)

Exposition sur la reconstruction à Pasaia (Espagne) du «San Juan», navire baleinier du 16ème siècle - Petit chantier naval - Boutiques de produits et artisanat basques - Fanfare - Canot baleinier du 16ème siècle à quai - Sur l'eau la traînière «Ameriketatik»



Pays-Bas (Association Klaas Hennewerf et Bureau Bretagne)

Expo «Les Pays-Bas et l'Eau» - Démonstrations par un maître-voilier et un artisan bois - Atelier de bateaux-jouets et outils anciens - Animateurs en costumes de Urk et de Gouda - Boutiques Fromages et Gaufres - «Bateau-Musique» - Petits voiliers traditionnels à quai et sur l'eau



Dalmatie / Croatie (Association Cronaves)

Expo sur le patrimoine maritime dalmate (Musée de Stari Grad, île de Hvar) - Construction en direct d'une «Gundula» de l'île de Vis - Boutique de produits du terroir - Artisanat - «Sandula», petit bateau traditionnel de l'île de Vis à quai

Sète / Occitanie

(Association Escale à Sète)

ESCALE à SÈTE 2018 (27 mars - 2 avril)
Expo sur le patrimoine sétois - Atelier charpente marine et matelotage - initiation aux joutes traditionnelles (enfants) - Groupe hautbois et tambours - Conserveries sétoises - Barque traditionnelle de l'Etang de Thau - Sur l'eau : deux petits bateaux à voiles latines

Irlande

(Association Belderrigh Curraghs)

Maison de pêcheur du 19ème siècle, animateurs en costume et scènes de la vie quotidienne Expo sur les curraghs irlandais - Animation autour des langages celtiques - Démonstration de cuisine traditionnelle - Musique et chants d'Irlande - Sur l'eau : deux curraghs du Comté de Mayo



Emilie-Romagne / Italie (Association ISTIAEN)

Expo par le Musée maritime de Cesenatico - Animations sur le savoir-faire des pêcheurs - Voiles traditionnelles de l'Adriatique - Animation gastronomie traditionnelle - Artisanat local - Groupes de musiciens - Sur l'eau trois voiliers traditionnels de l'Adriatique



Lac Majeur / Italie (Association Vele d'Epoca Verbano)

Exposition sur les bateaux traditionnels du Lac Majeur - Démonstrations et animations - Petite embarcation présentée à quai - Sur l'eau quatre «Gozzi» (bateaux traditionnels à voiles latines)



Côte d'Opale / Hauts de France (FRCPM)

Exposition autour du patrimoine local et régional - Evocation des ports de Boulogne, Calais et Dunkerque - Animations variées, notamment les spectaculaires «géants boulonnais»



LES CONCERTS et ANIMATIONS MUSICALES



Mercredi 24 mai

18h00 Apéro musical avec «Douarmor»
(chants de marins)

20h30 Grand concert «Songs of the Seven Seas»
avec les musiciens des délégations du Village d'Europe
et le spectacle «Essentiel» par le Bagad de Vannes



Jeudi 25 mai

10h00 Concours de bagadou
Promenade de la Rabine

18h00 Apéro musical avec la chorale «Quai de l'Oust»
20h30 Concerts avec «Churchfitters» (musique irlandaise)
puis «Plantec» (musique bretonne revisitée)



Vendredi 26 mai

18h00 Apéro musical avec «Sonerien Lann Bihoué»
(sonneurs)

20h30 Concerts avec «Mermonte» (pop orchestrale)
puis «Fuzeta» (post rock)



Samedi 27 mai

18h00 Apéro musical avec «Strollad Kozh»
(biniou et bombardes)

19h00 Spectacle «Mousig Bihan»
avec les musiciens du Conservatoire

20h30 Fest-Noz avec «Sacrée Bordée»
et «Penn Bihan»



Dimanche 28 mai

14h00 Chœur d'enfants «Mousig Bihan»,
suivi de «Filaj» (7 musiciens sur le répertoire maritime du Golfe)
puis d'un «bal marin»

et aussi,
tous les jours,
les fanfares, les chorales
et les petits concerts-surprises
du «Village des Patrimoines Maritimes d'Europe»...



1967 **50** 2017
ans

LES 50 ANS de la SNSM

La «Semaine du Golfe» s'associe aux célébrations du 50^{ème} anniversaire de la SNSM et fait une large place au thème du sauvetage en mer

- L'espace SNSM rive droite : démonstrations de premiers secours, stand pédagogique, vidéos, boutiques, etc...

- Présentation à quai du canot de sauvetage historique «Papa Poydenot» construit en 1900 et restauré en 1990.

- Exposition «1967 / 2017 - 50 ans de sauvetage en mer» au kiosque culturel : un demi-siècle d'histoire à travers une très belle expo photo (du 22 mai au 11 juin).

- A flot : les vedettes «L'Hermine» de Locmiquélic et «Eric Tabarly» de La Trinité sur Mer.



INFORMATIONS PRATIQUES

OUVERTURE DU SITE AU PUBLIC

Du mardi midi au dimanche après-midi inclus.

LES GRANDS NAVIRES AU PORT DE VANNES



Hydrograaf



Phœnix



Ozientziyo

« La Ville de Vannes mettra en œuvre une **scénographie lumineuse du port de Vannes**, entre la place Gambetta et le bassin à flot.



SPECTACULAIRES avec le soutien d'ENEDIS vous révéleront chaque soir les flottilles comme dans un écrin de couleurs. »



VIGIPIRATE

Attention ! Pour ACCEDER AU CENTRE VILLE

Dans le cadre du plan VIGIPIRATE, le stationnement des véhicules sera interdit à proximité immédiate du public, pour éviter l'intrusion de véhicule non identifié.

L'accès à la place Gambetta et autour du Bassin sera fermé de 16h00 à 01h00 du mercredi 24 mai au samedi 27 mai.

Nous vous conseillons de privilégier les parkings extérieurs / suivre le fléchage.

HORAIRES DES BUS (navette gratuite)

La ville de Vannes, pour la Semaine du golfe, met à disposition des navettes de bus gratuites entre le Parc du Golfe / le port / République / Parc du Golfe (1000 places disponibles gratuitement).

Du mercredi 24 mai au dimanche 28 mai - De 15h à 23h (un bus toutes les 15 minutes)



PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP

Breizh Access propose de mettre en place la disponibilité de fauteuils roulants accompagnés de leur rampe carbone amovible afin de permettre une plus grande autonomie aux usagers.